

Boletín –Agosto 2021

Si tiene problemas para leer esto, descargue la versión PDF más comprensible: [ENGLISH](#) / [ESPAÑOL](#) / [FRANÇAIS](#) / [PORTUGUÊS](#). Pour les francophones - Si vous souhaitez recevoir le bulletin trimestriel en français, veuillez nous écrire un e-mail à ruralwater@skat.ch intitulé **Bulletin Trimestriel en français**. For **English speakers** – If you would like to receive the Quarterly Update please send us an email at ruralwater@skat.ch with the heading **Quarterly Update in English**. Para **Lusófonos** – se deseja receber o boletim trimestral em Português, envie um email a ruralwater@skat.ch entitulado **Boletim trimestral em Português**.

Español

Mensaje de la presidenta de la RWSN: Louisa Gosling, WaterAid

Hoja de ruta de la RWSN y responsabilidad social en el agua rural

Estimados y Estimados miembros de la RWSN, Espero que ustedes y sus familias se mantengan a salvo a pesar de los continuos desafíos que nos afectan a todos, especialmente a aquellos que ya están en desventaja, marginados o discriminados. La RWSN sigue esforzándose por apoyar a todos nuestros miembros y los últimos meses han sido de gran actividad entre bastidores, ya que la secretaría ha estado trabajando en una [hoja de ruta para el futuro sostenible e inclusivo de la red](#).



Gracias a todos los que contribuyeron al debate electrónico sobre la hoja de ruta (del 17 al 31 de mayo de 2021) - el informe del debate electrónico está disponible [aquí](#). Tras el gran interés por la descentralización de la RWSN a nivel regional y nacional, se organizó un taller estratégico para la región de la Comunidad para el Desarrollo del África Meridional (SADC) (29 de junio de 2021), en el que se trató de encontrar la mejor manera de reforzar los debates locales y regionales, manteniendo al mismo tiempo un fuerte intercambio de conocimientos a nivel mundial y diversificando el liderazgo en la red. El informe del taller está [disponible aquí](#), y si tiene su sede en la región de la SADC y desea participar más en el proceso, puede inscribirse [aquí](#).

Mientras tanto, el intercambio de conocimientos en la red ha continuado, abordando retos críticos en nuestro campo. El tema [No dejar a nadie atrás](#) ha acogido un intenso debate sobre la responsabilidad social y sobre cómo la gente intenta, con mayor o menor éxito, que los responsables rindan cuentas sobre el suministro de agua, especialmente en el contexto de COVID. Las contribuciones recopiladas son muy reveladoras y el resumen puede [leerse aquí](#).

El [proyecto RWSN-REACH 100M](#) se centra en el potencial de la financiación basada en resultados para los proveedores de servicios de agua rurales. Gracias a todos por su contribución a su reciente [encuesta de diagnóstico](#), que el equipo está analizando actualmente. Los miembros del tema de cartografía y seguimiento han estado debatiendo su título. Quieren un nombre que refleje un mayor enfoque en el uso de datos para impulsar la acción. La acción es esencial: las estadísticas del [PCM de 2020](#) muestran que para alcanzar el acceso universal a servicios gestionados de forma segura en 2030 será necesario multiplicar por diez el ritmo actual de progreso en los países menos desarrollados y por 23 en los contextos frágiles. El trabajo de los miembros de la RWSN nunca ha sido tan importante.

Espero que disfruten de este Boletín con las actualizaciones de todos estos debates, el programa de mentoría y algunas nuevas e importantes publicaciones, como el libro sobre [Abastecimiento de Agua en Comunidades Rurales: Servicios sostenibles para todos](#), de Richard Carter, antiguo presidente de la RWSN. Esperamos que haya más intercambios en los próximos meses.

TITULARES

Nuevas publicaciones de la RWSN

[Abastecimiento de agua en comunidades rurales: Servicios sostenibles para todos](#) (2021). En este libro, Richard Carter entrelaza la mirada de factores que deben confluír para que el abastecimiento de agua en el medio rural esté realmente al alcance de todos. El abastecimiento sostenible de agua para todos requiere una buena gestión de los recursos hídricos, una infraestructura física de buena calidad y unos acuerdos de gestión y financiación que sean igualmente adecuados para su finalidad. En muchos países es necesario un cambio sistémico. En última instancia, los cambios radicales en la red global de injusticia que divide a este mundo en ricos y pobres pueden ser la única manera de abordar los problemas subyacentes.

[Influencia política para las bombas manuales de gran alcance: Estudio de caso para la aceptación de LifePump en Zambia y Malawi](#). Chisenga, Bixler, Sitolo, Nyirenda, Muheka, Peacock (2021). En las zonas rurales en las que se utilizan habitualmente bombas manuales, la extracción de agua de pozos ultra profundos (hasta 150 metros) supone un problema importante para las comunidades, ya que esto supera el límite de diseño de las bombas manuales estándar. La demanda de tecnología de bombas manuales ultra profundas y resistentes al clima está creciendo debido al descenso de los niveles de agua subterránea en el mundo, junto con la necesidad de que las políticas gubernamentales apliquen las mejores prácticas para el suministro de agua segura durante todo el año. Este documento ofrece un estudio de caso de una visión general basada en la práctica de cómo los gobiernos iniciaron una actualización de las políticas que permiten el uso de la LifePump tanto en Zambia como en Malawi.

[WASH: Una nota de orientación para no dejar a nadie atrás](#) (UNICEF, 2021). Esta guía proporciona definiciones, expone ejemplos de grupos de personas que tienden a quedarse atrás, y ofrece una orientación clara sobre cómo se puede integrar "no dejar a nadie atrás" en todos los aspectos de los ciclos de planificación, ejecución y seguimiento. Este documento ha sido elaborado por la Dra. Kerstin Danert (Ask for Water) como proyecto de colaboración de la RWSN entre UNICEF y la Fundación Skat, con la cofinanciación de la Agencia Suiza de Cooperación al Desarrollo (COSUDE).

Actualización de REACH/RWSN 100M

Nos gustaría dar las gracias a todos los miembros de la RWSN que han contribuido al [Diagnóstico Global de REACH-RWSN de los proveedores de servicios de agua rural](#) para estimar la escala y el potencial de la financiación basada en resultados para la prestación de servicios de agua rural a nivel mundial, como parte de la iniciativa 100M. 419 proveedores de servicios de agua rural, que sirven a más de 15 millones de personas en 75 países, han respondido a este estudio de diagnóstico global. El análisis de la encuesta está en curso, y pronto compartiremos nuestros resultados con la red, así que ¡mira este espacio! Para más información, consulte [aquí](#).

Actualización de la hoja de ruta de la RWSN

La hoja de ruta de la RWSN es un plan para la evolución de la red en la próxima década. Se invitó a los miembros, socios y amigos de la RWSN a participar en un proceso de consulta sobre el futuro de la red: a través de una encuesta, comentarios en el [sitio web de la hoja de ruta](#) y mediante un debate electrónico. La consulta detallada de la hoja de ruta de la RWSN está disponible [aquí](#), y su resumen ejecutivo [aquí](#).

Resultado global

Gracias a todos los que se tomaron el tiempo de responder a la consulta a través de los diferentes medios y eventos. De todo ello hemos sacado las siguientes conclusiones y hemos establecido las siguientes prioridades para el próximo año:

■ **Descentralizar y diversificar la gobernanza y el funcionamiento de la red**

La RWSN cuenta con un pequeño equipo de la Secretaría (equivalente a 2 puestos a tiempo completo) con sede en Suiza y la dirección de la red procede principalmente del Norte Global (Europa y América del Norte) y está basada en él. La RWSN hará la transición a una nueva estructura en la que la red se gobierna y dirige predominantemente desde el Sur Global.

■ **Descentralización mediante centros regionales**

La consulta confirmó que existe un interés por tener actividades más localizadas de la RWSN que reúnan a los miembros en torno a los problemas de abastecimiento de agua rural, pero que también se integren con otras redes y asociaciones regionales de agua y WASH. A raíz de la demanda de los miembros, el centro regional piloto será el sur de África (SADC) - más detalles a continuación, y si tiene éxito, se explorarán y desarrollarán otros centros o capítulos.

■ **Seguir centrándose en los individuos, con más formación y desarrollo profesional**

La RWSN ha sido principalmente una red de profesionales individuales, más que una asociación de organizaciones, y sus comentarios han indicado que deberíamos continuar por ese camino. Una revisión de la gobernanza en los próximos meses redefinirá lo que es la membresía de la RWSN, y agradecemos las aportaciones a ese debate.

Hubo un gran interés en apoyar el desarrollo profesional de los profesionales del agua rural, aprovechando nuestros recursos de formación y el programa de mentoría existentes. En los próximos meses desarrollaremos una "estrategia de aprendizaje permanente" para determinar la mejor manera de servir a los miembros y

■ **Atraer nuevas inversiones**

Esta ambiciosa reinversión de la RWSN en los próximos años requerirá recursos, pero el centro regional de la SADC y la estrategia de aprendizaje permanente son dos grandes oportunidades de inversión para lograr un impacto sistemático en los servicios de agua rurales. Póngase en contacto con la Secretaría para obtener más información.

Debate electrónico sobre la hoja de ruta

El debate electrónico del 17 al 31 de mayo de 2021 se centró en dos aspectos de la hoja de ruta: la descentralización de la RWSN y el camino a seguir para aumentar el impacto y la sostenibilidad financiera de la red. El informe del debate electrónico sobre la hoja de ruta está disponible [aquí](#).

Taller RWSN/SADC

Tras los resultados de la discusión electrónica de la hoja de ruta de la RWSN, se siguió explorando la opción de descentralizar la RWSN, para desarrollar una presencia activa y un liderazgo regional en la región del sur de África. El Taller Estratégico de la Red de Abastecimiento de Agua Rural: Diseñando una presencia regional en el sur de África fue convocado en línea el 29 de junio de 2021 de 14:00 a 16:00 CAT. La región de la SADC fue seleccionada debido a la demanda de los miembros y porque la región tiene una mezcla diversa de países cuando se trata de redes nacionales de agua y saneamiento existentes, con diferentes niveles de compromiso con la RWSN. El taller contó con 142 participantes inscritos de 24 países. El informe del taller y las diapositivas presentadas/discutidas están [disponibles aquí](#).

Programa de mentoría de la RWSN para el sector del agua y concurso de blogs

Gracias a los que participaron en nuestro concurso de blogs para que los participantes en el programa de mentoría de la RWSN compartieran sus experiencias con los demás. Los 3 mejores blogs de [Edwin](#), [Gaurav & Pallavi](#), y [Mayte](#) están publicados en el blog de RWSN, por si aún no los has leído. Fue una decisión difícil, pero nuestro jurado decidió que [Mayte y su mentor Elon](#) fueran los ganadores de nuestro cash premio: ¡felicidades a ambos! Esperamos que los blogs publicados le resulten tan inspiradores como a nosotros.

Todavía quedan plazas para mentores y alumnos en el [programa de mentoría de la RWSN](#), así que si está interesado en mentorizar a un joven profesional o mujer del sector del agua, o en ser mentorizado, no dude en consultarlo y registrarse.

Ganador del premio Ton Schouten de narrativa WASH

El IRC lleva organizando el [Premio Ton Schouten para la narración de historias WASH](#) desde 2017 con el objetivo de apoyar a jóvenes comunicadores con talento que trabajan incansablemente para lograr el cambio en el sector del agua, el saneamiento y la higiene (WASH). La ganadora de este año es **Khorik Istiana** (26 años), de Indonesia, con su trabajo sobre [Cómo convertir el saneamiento en un tema de conversación de moda a través del poder de la juventud y la creatividad](#). Khorik Istiana es presidenta de Youth with Sanitation Concern (YSC), una comunidad de jóvenes que se centra en cuestiones de WASH.

Estimaciones globales actualizadas de WASH en los hogares: el mundo está lejos de alcanzar las metas de WASH de los ODS

Cinco años después de los ODS, el mundo no está en camino de alcanzar las metas 6.1 y 6.2 de los ODS. Para lograr la cobertura universal en 2030 será necesario cuadruplicar (multiplicar por 4) las tasas actuales de progreso en los servicios de agua potable gestionados de forma segura, los servicios de saneamiento gestionados de forma segura y los servicios básicos de higiene. Ya se dispone de estimaciones actualizadas a nivel nacional, regional y mundial para el periodo 2000 a 2020. Para lograr la cobertura universal en 2030 será necesario cuadruplicar las tasas actuales de progreso en los servicios de agua potable gestionada de forma segura, de saneamiento gestionado de forma segura y de higiene básica.

- [COMUNICADO DE PRENSA CONJUNTO - 1 de julio de 2021](#)
- [Lea el informe de progreso del JMP 2021 sobre WASH en los hogares](#)
- [Vea y comparta la infografía del informe 2021](#)
- [Explorar la base de datos sobre WASH en los hogares](#)

UNICEF y la OMS presentan un informe sobre el seguimiento de la asequibilidad de WASH

Un nuevo informe sobre [cómo medir y supervisar la asequibilidad de WASH](#) se lanzó en el marco de las plataformas de supervisión mundial JMP y GLAAS. Puede leerlo en [UNICEF](#) y en el [comunicado de prensa de la OMS](#), o en el [blog](#) de SWA. UNICEF y la OMS buscan ahora colaborar con los países para realizar un mejor seguimiento de la asequibilidad de WASH, así como iniciar un proyecto global para recopilar datos a nivel mundial. El informe afirma que el seguimiento de la asequibilidad es un elemento que falta en el seguimiento de las metas 6.1 y 6.2 de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

Nuevo servicio de donaciones para los miembros

La RWSN se complace en anunciar que ahora tenemos una nueva y mejorada [página de donaciones](#). Si encuentra nuestro trabajo útil, por favor considere apoyarnos para ayudar a asegurar un futuro en el que toda la población rural tenga acceso a suministros de agua sostenibles y fiables.

Agradecemos enormemente a las siguientes organizaciones miembros de la RWSN por apoyarnos financieramente: [Welthungerhilfe](#), [PRACTICA Foundation](#), [Amazi Water](#), [Global Aid Network \(Canada\)](#), [Well Beyond](#), [Water Compass](#), [Water Mission](#), [CAWST](#), [United Purpose](#), [Aquaya Institute](#), [EOS International](#) así como a las siguientes personas: Bram Berkelmans, Susanna Smets, Andrew Armstrong y Delphine Barringer-Mills.

Recursos relacionados con COVID-19 y WASH

- Visita el [repositorio de recursos globales de COVID-19 y WASH](#). El repositorio cuenta ahora con más de 300 recursos de más de 35 socios WASH. Los recursos de las plataformas de coordinación nacional se pueden encontrar [aquí](#) (revisión del Plan de Respuesta Humanitaria, orientación técnica clave de los países, tableros de respuesta).
- El nuevo [sitio web de UNICEF WASH COVID-19](#) EPIC es un recurso único para la respuesta WASH COVID-19, con fácil acceso a todos los recursos. El sitio web reúne la documentación por área de resultados de la respuesta WASH de UNICEF; formaciones y webinarios; actualizaciones científicas; plataformas de comunicación externa; ejemplos de la respuesta de UNICEF; seguimiento de la respuesta.
- RESPUESTA WASH COVID-19: Robin Ward (SIWI), Chris Cormency (UNICEF), con la contribución de Antoine Delepiere (SIWI), Alejandro Jiménez PhD (SIWI) y Ali Karnib PhD (consultor independiente) han producido una [visión general de las respuestas de los países a COVID-19 sobre "Retorno seguro a las escuelas" en Oriente Medio y África del Norte \(MENA\)](#)

¿Sabía que?

Para unirse a la Comunidad RWSN (utilice el hipervínculo)	Para enviar un correo electrónico a la Comunidad RWSN	Líderes temáticos de 4ta RWSN
No Dejar a Nadie Atrás	equity@dgroups.org	Simavi (Sara Ahrari), Youth Water Network (Temple Oraeki) and USAID (Euphresia Luseka)
Servicios Sostenibles	Support_rwsn@dgroups.org	Aguaconsult (Harold Lockwood) and Unicef (Jorge Alvarez-Sala)
Mapeo y Monitoreo	rwsn_mapping@dgroups.org	WaterAid (Ellen Greggio), Water Institute at UNC (Mike Fisher) and Baseflow (Muthi Nhlema)
Desarrollo sostenible de las aguas subterráneas	groundwater@dgroups.org	Ask for water (Kerstin Danert) and Water Mission (Andrew Armstrong)
Autoabastecimiento	access_rwsn@dgroups.org	Skat (Matthias Saladin)
Múltiples usos de los servicios de agua	mus@dgroups.org	CGIAR/IWMI (Barbara van Koppen) and Skat (Sandra Fuerst)
Jóvenes profesionales	rwsn_yrwp@dgroups.org	Skat (Meleesa Naughton)
RWSN Comunidad francófona	rwsnnews_francais@dgroups.org	
Comunidad hispanohablante de la RWSN	rwsn-espanol@dgroups.org	
Comunidad portuguesa de RWSN	portuguese_rwsn@dgroups.org	

NOTICIAS TEMÁTICAS



No Dejar a Nadie Atrás

Participe en: https://dgroups.org/rwsn/leave-no-one_rwsn

Líderes de tema: Sara Ahrari, Simavi; Temple Oraeki, Youth Water Network; Euphresia Luseka, USAID

Debate electrónico sobre la responsabilidad social

El grupo No Dejar A Nadie Atrás (LNOB) de la RWSN organizó un debate electrónico del 28 de junio al 18 de julio de 2021. Su objetivo era permitir a los miembros de la RWSN y a otras partes interesadas en el suministro de agua en zonas rurales compartir y aprender de sus experiencias y desafíos con respecto a los mecanismos de responsabilidad social desplegados en tiempos de la pandemia de COVID-19, en diferentes países, y qué herramientas utilizan los diferentes miembros de la red.

Estamos muy agradecidos por sus perspicaces contribuciones y su participación. Nos gustaría dar las gracias a todos los que participaron en el debate electrónico, se tomaron el tiempo de leer las preguntas y las aportaciones de los demás, de responder a las preguntas y de aportar su perspectiva y experiencia sobre la responsabilidad social. El resumen del debate electrónico está [disponible aquí](#).

También organizaremos un evento durante la [conferencia del WEDC](#) en septiembre de 2021 sobre el mismo tema. Se compartirá más información sobre el evento a través del grupo LNOB. Si desea contribuir a esa sesión, envíe un correo electrónico a equity@dgroups.org.

Nuevas publicaciones sobre No Dejar a Nadie Atrás (LNOB)

- Nueva nota de orientación sobre [No dejar a nadie atrás \(LNOB\) en materia de agua, saneamiento e higiene \(WASH\)](#) publicada por UNICEF
- [Empoderamiento de las mujeres pastoralistas en la región de Afar, Etiopía: el valor de PhotoVoice en la investigación sensible a Covid](#). Las mujeres pastoras de la región de Afar, en Etiopía, soportan la carga de la nutrición y el WASH, y sufren más los efectos de un WASH deficiente. Este blog de Christine Fostvedt-Mills, investigadora de WASH y nutrición, muestra que es posible realizar una rica investigación participativa utilizando PhotoVoice durante la pandemia de Covid 19, lo que ayuda a las mujeres a compartir sus conocimientos vitales y a hacer frente a sus numerosos desafíos.
- Publicación de Hygiene Hub: [La inclusión de las personas con discapacidad, los adultos mayores y sus cuidadores en los programas de prevención de COVID-19](#)
- Edición (17) de Frontiers of Sanitation: [Rural Sanitation and Climate Change: Putting Ideas into Practice](#).

Actualizaciones sobre No Dejar a Nadie Atrás (LNOB)

- **Webinario de la IWA:** [Empoderando a las mujeres en el agua](#)
- [Carta abierta al Ministro de Asuntos Exteriores británico](#), Dominic Raab, para cuestionar los recortes del 80% en el presupuesto de ayuda al desarrollo de WASH del Reino Unido, pidiendo que se reviertan los recortes de WASH
- **Webinario de SWA** "[Desmitificando los aranceles: Lo bueno, lo malo y lo feo](#)". SWA, junto con USAID y Water.org, organizó un seminario web centrado en la desmitificación de los debates sobre tarifas. Este seminario web ofreció ejemplos prácticos para comprender mejor la economía política de las tarifas en contextos urbanos y rurales (disponible en inglés y francés).

- **Webinario de SWA y la OMS:** "[¿Por qué hacer un seguimiento de los gastos de WASH a través de las cuentas de WASH?](#)" Aprender de las experiencias de los países y una visión general de los nuevos materiales y herramientas (disponible en inglés y francés).
- **[Encuesta sobre los derechos humanos y el acceso de los pueblos indígenas al agua y al saneamiento](#)** realizada por el Relator Especial de las Naciones Unidas sobre los derechos humanos al agua potable y al saneamiento, Sr. Pedro Arrojo Agudo, con fecha límite del 31 de agosto de 2021. Encuesta disponible en inglés, francés, español, portugués y chino.
- **[Encuesta sobre los derechos humanos y el acceso al agua y al saneamiento en las zonas rurales](#)** realizada por el Relator Especial de las Naciones Unidas sobre los derechos humanos al agua potable y al saneamiento, Sr. Pedro Arrojo Agudo: plazo hasta el 31 de agosto de 2021. Encuesta disponible en inglés, francés, español, chino, japonés y coreano
- **[Documento informativo sobre el género](#)** - La SWA lanzó su cuarto documento informativo sobre el fortalecimiento de la igualdad de género en el acceso al agua, el saneamiento y la higiene. El [documento informativo sobre el género](#) explora las medidas que pueden tomar los socios para mejorar la igualdad de género en todos los aspectos de su trabajo. Los anteriores documentos informativos de SWA sobre el clima, la integridad y la responsabilidad, y no dejar a nadie atrás pueden consultarse [aquí](#).



Desarrollo sostenible de las aguas subterráneas

Participe en dgroups.org/RWSN/groundwater_rwsn

Líderes de tema: Kerstin Danert, Ask for Water GmbH; Andrew Armstrong (solar pumping), Water Mission

Proyecto Stop the Rot

El [proyecto "Stop the Rot"](#), destinado a documentar la rápida corrosión de las bombas manuales y la mala calidad de sus componentes, ha documentado ya problemas de corrosión en unos 20 países del África subsahariana, además de docenas de ejemplos de componentes de bombas manuales de mala calidad. El estudio sigue recopilando información sobre estos aspectos, pero ahora pasa a examinar la cadena de suministro de las bombas manuales y los mecanismos de garantía de calidad. Si desea saber más o contribuir al estudio, póngase en contacto con [kerstin.danert \(AT\) ask-for-water.ch](mailto:kerstin.danert@ask-for-water.ch)

Talleres de bombeo solar

Se están organizando varios talleres gratuitos y prácticos sobre bombeo solar que abordan el diseño, la adquisición, la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento para los socios de WASH de cada país (gobierno, Naciones Unidas, ONG, sector privado y donantes) en el tercer y cuarto trimestre de 2021. Póngase en contacto con la dirección de correo electrónico indicada para obtener más información o expresar su interés en participar. Esté atento a los futuros avisos de ofertas de talleres y cursos virtuales publicados en <https://thesolarhub.org/>.

- Mauritania (presencial) - Contactar con <WCARsolarhub@watermission.org>
- Mozambique (virtual) - Contactar con <allario@iom.int>
- Myanmar (virtual) - Contacto <allario@iom.int>
- Niger (en persona) - Contacto <WCARsolarhub@watermission.org>
- Nigeria (en persona) - Contacto <WCARsolarhub@watermission.org>
- Yemen (virtual) - Contacto <allario@iom.int>

Sesiones informativas de UPGro sobre el suministro de agua en zonas rurales y urbanas

El año pasado concluyó el programa [Unlocking the Potential of Groundwater for the Poor \(UPGro\)](#). Ha sido un programa enorme, con cientos de artículos revisados por expertos, docenas de informes y más de mil presentaciones. La buena noticia es que no hay que leerlo todo de un tirón. A continuación encontrará notas informativas que han sido cuidadosamente sintetizadas por los investigadores y agentes del conocimiento para tratar de responder a las preguntas que se plantean: ¿Y qué? ¿Qué nos dice la investigación? ¿Qué se puede hacer diferente?

- [Servicios rurales de agua sostenibles para todos en el África subsahariana](#) - Resumen de políticas
- [Uso urbano de las aguas subterráneas en los asentamientos informales: Una llamada a la acción](#) - Informe de política

De los archivos de bombas manuales de Skat

Skat se fundó en 1978 como centro suizo para la tecnología apropiada (SKAT) y desde entonces ha sido el centro de conocimientos para la tecnología de las bombas manuales. Tras una reciente limpieza del archivo en papel, se han escaneado y subido al [sitio web de la RWSN](#) importantes informes y especificaciones técnicas. De especial interés es "[The International Handpump Workshop Kakamega, Kenya, 1992](#)", que es el evento que llevó a la creación de la Red de Tecnología de Bombas Manuales, que se convirtió en RWSN en 2004. Verá que algunas cuestiones se han resuelto, pero otras siguen siendo retos persistentes casi 30 años después.



Autoabastecimiento

Participe en dgroups.org/RWSN/selfsupply_rwsn

Líder de tema: Matthias Saladin, Skat

Autoabastecimiento-el libro: notas informativas ahora en español y francés

"Autoabastecimiento: Llenando los vacíos del suministro público de agua", de Sally Sutton y John Butterworth, ha sido descargado más de 2.400 veces desde su lanzamiento a principios de este año. Lamentablemente, no hay fondos para traducir el libro a otros idiomas, pero la nota informativa de 8 páginas [ya está disponible en francés y español](#).

Investigaciones y evaluaciones recientemente publicadas

- Moritz Hofstetter, Barbara van Koppen y Alex Bolding: "**La aparición de sistemas de autoabastecimiento de agua de propiedad colectiva en la Sudáfrica rural: ¿qué podemos aprender del caso de Tshakhuma en Limpopo?**" El artículo destaca y analiza la experiencia de seis comunidades de Sudáfrica, en las que surgieron sistemas de propiedad colectiva, alimentados por gravedad y con tuberías, como una forma especial (pero común) de autoabastecimiento, que a menudo se denomina "autoabastecimiento colectivo". El artículo está disponible [aquí](#)
- OMS: Ronda III del Esquema de Evaluación de Tecnologías de Tratamiento y Almacenamiento Seguro de Agua en los Hogares (HWST). Desde 2014, la Organización Mundial de la Salud (OMS) ha evaluado de forma independiente el rendimiento microbiano de las tecnologías de tratamiento del agua en los hogares (HWT) en el marco del Esquema Internacional de Evaluación de las Tecnologías de Tratamiento del Agua en los Hogares ([el Esquema](#)). Los resultados de la evaluación se utilizan para la selección de tecnologías de tratamiento del agua en los hogares. En la tercera ronda del programa se han presentado 18 productos para su evaluación, de los cuales ya están disponibles los resultados de 11 productos. Estos **resultados se han publicado en la**

nueva y actualizada [página web del programa](#), y a finales de este año se publicará un informe resumido de la tercera ronda.

Próxima formación

El [Centro SMART del CCAP de Malawi](#), en colaboración con [EMAS International](#) y el [Grupo de Centros SMART](#), está organizando dos cursos breves sobre tecnologías de agua y saneamiento de bajo coste, centrados en el autoabastecimiento:

- El curso 1 tendrá lugar del lunes 6 al 17 de septiembre de 2021 y se centrará en la **formación práctica en tecnologías de autoabastecimiento**, dirigida a *perforadores de pozos, soldadores, albañiles, técnicos, empresarios y otros interesados en tecnologías prácticas*.
- El curso 2 tendrá lugar del martes 21 al 24 de septiembre de 2021 y se centrará en la **demostración de las tecnologías de autoabastecimiento y en las ideas para ampliarlas**, dirigidas a los *responsables de los programas WASH de las ONG y de los gobiernos, así como a aquellos con interés general en los enfoques que pueden ayudar a alcanzar el ODS 6 y los objetivos relacionados con el agua, como la pobreza, la seguridad alimentaria y el empleo*.

Para más información e inscripciones, consulte el folleto y póngase en contacto con jamemhango@gmail.com o hengkholtslag49@gmail.com.

Próximos eventos

Self-supply @SWW (SIWI World Water Week): El potencial del autoabastecimiento para aumentar la resiliencia y la seguridad del agua

Un grupo de organizaciones (IRC, SIWI, IMWI, WaterAid, SMART Centre Group/MetaMeta, Ask-for-water, Skat Foundation, University of Technology Sydney, RWSN) están organizando dos eventos sobre el autoabastecimiento y su potencial para aumentar la resiliencia y la seguridad del agua en la Semana Mundial del Agua de Estocolmo de este año. El [evento del lunes 23 de agosto de 2021](#) se centrará geográficamente en lo que está ocurriendo en Asia, mientras que el [evento del jueves 26 de agosto de 2021](#) examinará la escala global, con especial atención a los desarrollos en el África subsahariana.



Servicios Sostenibles

Participe en dgroups.org/RWSN/sustainable_services_rwsn

Líderes de tema: Harold Lockwood, Aguaconsult; World Bank; Jorge Alvarez-Sala, UNICEF

Nuevas publicaciones sobre servicios sostenibles

Fortalecimiento de los modelos de gestión de los servicios de abastecimiento de agua por tubería: recurso de toma de decisiones para seleccionar y fortalecer los modelos de gestión

Esta publicación es un recurso para la toma de decisiones diseñado para ayudar a los profesionales a seleccionar o fortalecer los acuerdos de gestión del suministro de agua por tubería en diferentes contextos. Es la segunda publicación de una serie centrada en los modelos de gestión de los servicios de agua corriente en entornos rurales y de pequeñas ciudades. La primera publicación de la serie, titulada: [Management Models for Piped Water Services](#) (Modelos de gestión de los servicios de agua por tubería), expuso los factores que influyen en la sostenibilidad del agua por tubería, presentando una tipología compuesta por diez modelos de gestión diferentes. Esta segunda publicación compara la probable viabilidad de estos diez modelos de gestión con las siguientes cuatro variables: 1) Viabilidad comercial y economías de escala, 2) Complejidad técnica, conectividad y capacidad local;

3) Política sectorial, legislación y acuerdos de financiación, y 4) Mecanismos de regulación y responsabilidad, preferencias locales y garantía de servicios inclusivos para todos. Las directrices digitales se publicarán próximamente en el sitio web de WaterAid.

Abastecimiento de agua en comunidades rurales: Servicios sostenibles para todos

La primera Década del Agua tenía como objetivo abastecer a todos con agua potable para 1990. Más de tres décadas después, la tarea está lejos de estar terminada; ahora está muy claro que llevará más tiempo - en algunos países mucho más tiempo - que los 15 años de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. A pesar de la declaración de las Naciones Unidas de que nadie se quedaría atrás, si no se producen cambios en el compromiso, los conocimientos y los recursos, muchos hogares rurales seguirán luchando por su suministro diario de agua en 2030 y más allá.

[En este libro](#), Richard Carter entrelaza la mirada de factores que deben confluír para que el abastecimiento de agua en las zonas rurales esté realmente al alcance de todos. El abastecimiento sostenible de agua para todos requiere una buena gestión de los recursos hídricos, una infraestructura física de buena calidad y unos acuerdos de gestión y financiación que sean igualmente adecuados para su propósito. En muchos países es necesario un cambio sistémico. En última instancia, los cambios radicales en la red global de injusticia que divide a este mundo en ricos y pobres pueden ser la única manera de abordar los problemas subyacentes.

Diez factores para la viabilidad de los servicios rurales de agua. Un "modelo viable de prestación de servicios" es aquel que mantiene un suministro de agua seguro y en condiciones de funcionamiento, a la vez que se apoya de forma sostenible en la financiación local. Este [documento](#) presenta los factores identificados como clave para la viabilidad de una prestación de servicios sostenida y constante. El enfoque de mantenimiento de Whave está siendo estudiado y documentado en detalle como parte de la investigación de enfoques basados en sistemas de la Asociación de Aprendizaje de Sistemas WASH Sostenibles de USAID. Una de las principales áreas de aprendizaje de la asociación se centra en cómo funcionan los diferentes modelos de mantenimiento de los servicios de agua rurales y las características de los sistemas en los que funcionan.

Adopción y uso del sistema de gestión de activos de Afar. Este [documento](#) explora las prácticas de supervisión y gestión de activos en la región de Afar (Etiopía). Documenta el contexto de la supervisión del suministro de agua antes del apoyo de USAID y detalla las actividades emprendidas para reforzar la gestión de activos a través de una asociación entre la Sustainable WASH System Learning Partnership y Lowland WASH Activity.

Otras actualizaciones sobre servicios sostenibles

- [Utilización de los "proyectos modelo" del centro de aprendizaje para probar nuevos enfoques de los proyectos y la prestación de servicios.](#) Reflexiones sobre la transformación de una organización grande y compleja como la Agencia Rural de Abastecimiento de Agua y Saneamiento (RUWASA) en una organización eficiente y eficaz de prestación de proyectos.
- **Equidad, cambio climático y WASH rural** - resumen de un debate del grupo electrónico del 20 de mayo al 10 de junio. Entre el 20 de mayo y el 10 de junio se celebró un debate por correo electrónico en la plataforma Egroup de SNV sobre Agua, Saneamiento e Higiene Rural (WASH) sobre el tema "Equidad, Cambio Climático y WASH Rural". Este [documento](#) es un resumen de las 49 contribuciones de los participantes de 16 países, incluyendo las regiones de África, Asia y América Latina. Los resultados se utilizaron para informar de un evento de aprendizaje sobre el tema que se celebró en línea del 21 al 24 de junio de 2021 con equipos, representantes gubernamentales y socios y las actividades de seguimiento posteriores.

- **Acción colectiva en WASH: conclusiones del webinar de SWS.** En este [webinario](#), los profesionales Muhammed Ebrahim Mussa, Cliff Nyaga, Shawn Peabody, Kimberly Pugel y Martin Watsisi, comparten las lecciones y los hallazgos sobre el uso de la acción colectiva en WASH después de casi cuatro años de investigación intensiva en el marco de la Asociación de Aprendizaje de Sistemas WASH Sostenibles.
- **Comprender los cambios en la coordinación en el sector WASH de Kitui 2018-2021.** Este [informe de investigación](#) presenta los resultados finales de un análisis de redes organizativas (ONA) en el condado de Kitui, Kenia. Los autores describen cómo han cambiado las relaciones de red de 2018 a 2020 para apoyar el foro WASH de Kitui.
- **Análisis de redes sociales en WASH.** Esta serie de blogs de 3 partes explora la utilidad de los análisis de redes sociales en los programas WASH. La primera entrada, [Aprender sobre el análisis de redes sociales en los programas WASH](#), define el análisis de redes sociales y sugiere en qué momento del ciclo del programa aplicar esta herramienta para obtener los mejores resultados. La segunda, [Applying Social Network Analysis in WASH in Uganda and Kenya](#), explora cómo los resultados del SNA mejoraron las iniciativas de WASH en estos países. La tercera y última entrada, Social Network Analysis: Your Questions Answered, se publicó el 23 de julio y aborda las mejores prácticas para realizar un análisis y aplicar los resultados a los programas WASH.
- **Serie de webinarios sobre el clima:** SWA, junto con GWP, UNICEF Water y WaterAid, organizó una serie de seminarios web sobre el clima para reforzar los conocimientos y la capacidad de los socios de integrar las políticas, los planes, las acciones y la financiación en materia de agua, saneamiento e higiene. Los seminarios web destacaron las herramientas relacionadas con el clima y el agua, el saneamiento y la higiene, así como la experiencia práctica de los socios de SWA en los países.
- **¿WASH sigue adelante?** - SWA ha lanzado una nueva serie de charlas individuales entre la [Campeona de la Juventud de SWA, Nicole Becker](#), y otros expertos. Las charlas destacan la importancia del acceso al agua potable, el saneamiento y la higiene y sus efectos positivos en otros objetivos de desarrollo. La serie también promueve las voces de los jóvenes y cómo su participación es crucial para el progreso del sector. La primera conversación fue entre Nicole y la directora general de SWA, Catarina de Albuquerque, que habló sobre los derechos humanos en el agua y el saneamiento, y el vínculo con el género y la acción climática.
- Blog sobre "[La solución climática debe incluir el agua, el saneamiento y la higiene](#)" Catarina de Albuquerque, directora general de SWA, destaca cómo la falta de acceso al agua, al saneamiento y a la higiene, y las medidas insuficientes para hacer frente al cambio climático están interrelacionadas: no pueden resolverse por separado y deben abordarse a través de la participación de múltiples partes interesadas.



Múltiples usos de los servicios (MUS) de agua

Participe en dgroups.org/rwsn/mus

Líderes de tema: Barbara van Koppen, CGIAR/IWMI; Sandra Fuerst, Skat

Serie de webinarios de los Lunes de la Tenencia del Agua

La primera parte de la **serie de webinarios de los Lunes de la Tenencia del Agua** ha finalizado. Los webinarios fueron organizados por el proyecto de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Conocer mejor el agua: hacia un acceso más justo y sostenible a los recursos naturales - KnoWat. Puede encontrar todas las sesiones en el [sitio web de KnoWat](#) y se puede acceder a los vídeos y a las presentaciones en el [Dgrupo de Contabilidad del Agua](#). Los Lunes de la Tenencia del Agua se reanudarán en septiembre de 2021. Pronto se publicará más información en esta [página web](#).

Sesiones relacionadas con el MUS y el autoabastecimiento en la Semana Mundial del Agua de Estocolmo 2021

[El potencial del autoabastecimiento para aumentar la resiliencia y la seguridad del agua](#): Lunes 23 de agosto 08:00-09:00h CEST. El autoabastecimiento significa que los hogares se hacen cargo de la provisión de agua como un mecanismo de supervivencia rural y urbano, a menudo en respuesta a un suministro inadecuado. El acceso autofinanciado tiene el potencial de apoyar la mejora de la salud y la nutrición, y de generar ingresos. En esta sesión se comparten experiencias y recomendaciones sobre cómo esta solución complementaria refuerza la resiliencia. Los convocantes de la sesión son IRC, RWSN/Fundación Skat, MetaMeta/Grupo del Centro SMART, IWMI; WaterAid; SIWI, Ask for Water GmbH, Universidad de Tecnología de Sydney.

[Tenencia y gobernanza del agua: Claves para la seguridad hídrica y alimentaria](#): Jueves, 26 de agosto 13:00-15:30h CEST. La FAO acogerá durante la Semana Mundial del Agua una sesión súper interactiva sobre la gobernanza y la tenencia del agua. La resiliencia sólo se materializará cuando los balances hídricos tengan en cuenta todos los usos reales. Esto sólo puede lograrse a través de la acción coordinada de los actores en diferentes escalas y sectores. Los participantes se comprometerán a entender la tenencia del agua, incluidos los derechos consuetudinarios, como un elemento clave de la gobernanza del agua, para un acceso equitativo al agua.

Construir un mejor mercado de riego solar en Ghana | Agrilinks

Los beneficios de la energía solar para uso doméstico y productivo se reconocen desde hace tiempo en países con escaso acceso a la red eléctrica. Pero hacer llegar las tecnologías adecuadas a los clientes correctos suele ser complicado debido a la debilidad de las cadenas de suministro, los elevados costes y la escasa comprensión de las necesidades del mercado local.

En la región del Alto Oriente de Ghana, el IWMI ha estado trabajando con agricultores, agentes de extensión y otras partes interesadas en la agricultura de regadío para probar tecnologías y prácticas de gestión del agua destinadas a aumentar la productividad del agua. El equipo también identificó varias vías de ampliación para extender el alcance de estas tecnologías y prácticas. [Este artículo](#) ha sido redactado por Thai Thi Minh, investigadora principal del Instituto Internacional de Gestión del Agua (IWMI); Abena Ofori, investigadora principal del equipo de innovaciones a escala del IWMI; y Osman Sahanon Kulendi, director general de Pumptech.

Riego dirigido por el agricultor Animación de la guía de desarrollo

La Guía del Banco Mundial para el [desarrollo del riego dirigido por los agricultores - Un qué, un por qué y un cómo para el diseño de intervenciones](#) es un nuevo manual para ayudar a los gobiernos, a los profesionales del desarrollo y a otras partes interesadas a diseñar intervenciones públicas para catalizar el FLID. La guía sobre el desarrollo del riego dirigido por los agricultores cuenta ahora con una excelente [animación de 6 minutos](#).



Mapeo y Monitoreo

Participe en dgroups.org/rwsn/mapping_rwsn

Líderes de tema: Ellen Greggio, WaterAid; Mike Fisher, the Water Institute at UNC and Muthi Nhlema, Baseflow

Nuevo informe del PCM de la OMS/UNICEF

El último informe del PCM [Progresos en materia de agua potable, saneamiento e higiene en los hogares 2000-2020: Five years into the SDGs](#) hace un balance de los progresos realizados cinco años

después del inicio del periodo de los ODS (2015-2020) y extrapola las estimaciones basadas en las tendencias existentes para ilustrar las trayectorias actuales y la aceleración necesaria para alcanzar la cobertura universal en 2030. Muestra que el mundo no está en camino de alcanzar las metas 6.1 y 6.2 de los ODS. Para lograr la cobertura universal en 2030 será necesario cuadruplicar las tasas actuales de progreso en los servicios de agua potable gestionados de forma segura, los servicios de saneamiento gestionados de forma segura y los servicios básicos de higiene. Los países menos adelantados (PMA) son los que más camino tienen que recorrer y será especialmente difícil acelerar el progreso en los 57 países clasificados por la OCDE como contextos frágiles. Sin embargo, muchos más países se enfrentan a retos para extender los servicios a las zonas rurales y a las poblaciones pobres y vulnerables que corren más riesgo de quedarse atrás.

Aunque la cobertura global de los servicios WASH sigue siendo mayor en las zonas urbanas, los avances han sido más rápidos en las zonas rurales. Desde 2015, la cobertura rural de agua potable gestionada de forma segura ha aumentado en 7 puntos porcentuales (% pts), el uso de saneamiento gestionado de forma segura ha aumentado en 8 % pts, y el acceso a servicios básicos de higiene ha aumentado en 5 % pts. Sin embargo, en 2020 todavía había 1.400 millones de personas sin agua potable gestionada de forma segura, 1.900 millones sin saneamiento gestionado de forma segura y 1.400 millones sin higiene básica en las zonas rurales. Los habitantes de las zonas rurales tenían la mitad de probabilidades que los de las zonas urbanas de utilizar agua corriente (42% frente al 83%) y el doble de probabilidades de utilizar saneamiento in situ (58% frente al 31%). La población rural que aún carece incluso de servicios básicos ha disminuido de forma constante y el número de personas que practican la defecación al aire libre se ha reducido en casi un tercio, pasando de 662 millones a 454 millones. Sin embargo, entre los países que aún no habían logrado el acceso universal (<99%) a los servicios básicos en las zonas rurales para 2020, sólo 1 de cada 5 estaba en camino de lograr la cobertura universal de agua potable básica (22/116), y de saneamiento básico (23/124) en las zonas rurales para 2030. En 2020, 8 de cada 10 personas que aún carecían de servicios básicos de agua potable, dos tercios de los que aún carecían de saneamiento básico y 9 de cada 10 personas que aún practicaban la defecación al aire libre vivían en zonas rurales. El informe también pone de manifiesto importantes desigualdades entre las regiones subnacionales y entre los más ricos y los más pobres. Por ejemplo, en las zonas rurales de Madagascar la cobertura de saneamiento básico es 43 veces mayor entre los más ricos que entre los más pobres de las zonas rurales.

Nuevas publicaciones sobre Mapeo y Monitoreo

- [Imágenes de satélite utilizadas para estimar las propiedades de la cabeza y el almacenamiento de los acuíferos confinados](#)
- Libro del Banco Mundial sobre la [observación de la Tierra para la gestión de los recursos hídricos: Uso actual y oportunidades futuras para el sector del agua](#), que incluye la reducción del riesgo de inundaciones y servicios, el riego y la gestión de desastres naturales, con antecedentes útiles y herramientas de apoyo a la toma de decisiones
- [De los datos a las decisiones](#): publicación de WaterAid que revisa una serie de casos de desarrollo de SIG, desde SIASAR en América Central hasta SIBS en Timor Oriental, entre otros, con un punto de vista de economía política y ciencia del comportamiento del uso de los datos (qué incentivos, cuáles son los impulsores del uso de los datos, etc.) y la correspondiente guía de planificación para apoyar los desarrollos impulsados por el uso de los datos en los procesos de monitoreo.
- JMP y GLAAS han publicado recientemente unas [líneas directrices sobre la medición de la asequibilidad de los servicios de agua y saneamiento](#). Se trata de un gran recurso para mejorar la forma de evaluar la asequibilidad de los servicios para diferentes sectores de la población y garantizar los derechos humanos al agua y al saneamiento.

Otras actualizaciones en Mapeo y Monitoreo

- La organización de la red WESNET organizó un webinar por zoom en el que se compartieron las lecciones y la experiencia del mapeo nacional de puntos de agua de Malawi y, lo que es más importante, el gobierno ofreció una actualización sobre cómo la gente puede acceder a los datos.
- Baseflow, Malawi, apareció en un artículo en el Día Mundial de la Población sobre cómo están utilizando la capa de densidad de población de Facebook para informar sobre la asignación de activos de agua en las zonas rurales de Malawi. El artículo está disponible [aquí](#).

Debate sobre el nombre y el enfoque del tema de Mapeo y Monitoreo

El grupo de trabajo de Mapeo y Monitoreo ha estado debatiendo un cambio de nombre, para transmitir mejor los objetivos y la misión del tema; los miembros han sugerido varios nombres y pronto se compartirá en el grupo de trabajo una encuesta para obtener las opciones más populares.

NOTICIAS DE PROGRAMA

REACH Improving water security for the poor

REACH: Improving water security for the poor

Directores del programa: Dr. Rob Hope, Dra. Katrina Charles (Universidad de Oxford). Gerente de Comunicaciones: Alice Chautard

REACH: Mejorar la seguridad del agua para los pobres, financiado por el [DFID](#), es un siete-años (2015-2022) programa mundial de investigación para mejorar la seguridad del agua para millones de personas pobres en Asia y África.

REACH/RWSN 100M

Nos gustaría dar las gracias a todos los miembros de la RWSN que han contribuido al [Diagnóstico Global REACH-RWSN de los proveedores de servicios de agua rural](#) para estimar la escala y el potencial de la financiación basada en resultados para la prestación de servicios de agua rural a nivel mundial, como parte de la iniciativa 100M. 419 proveedores de servicios de agua rural, que sirven a más de 15 millones de personas en 75 países, han respondido a este estudio de diagnóstico global. El análisis de la encuesta está en curso y pronto compartiremos nuestros resultados con la red, así que ¡mira este espacio! Para más información, consulte [aquí](#).

Publicaciones:

- Birhanu, B., Kebede, S., Charles, K., Taye, M.T., Atlaw, A., Birhane, M. (2021). [Impacto de las tensiones naturales y antropogénicas en las fuentes de suministro de agua superficial y subterránea de la subcuenca superior del Awash, Etiopía central](#). *Frontiers in Earth Science*, DOI: <http://doi.org/10.3389/feart.2021.656726> .
- Hope, R., Alam, M.M., Hoque, S.F., Fischer, A., Charles, K. (2021). [Reforma política para la prestación de servicios de agua potable en las zonas rurales de Bangladesh](#). REACH Policy brief.
- Hope, R., A. Fischer, S.F. Hoque, M.M. Alam, K. Charles, M. Ibrahim, E.H. Chowdhury, M. Salehin, Z.H. Mahmud, T. Akhter, P. Thomson, D. Johnston, S.A. Hakim, M.S. Islam, J.W. Hall, O. Roman, N. El Achi y D. Bradley (2021). [Reforma política para la prestación de servicios de agua potable en las zonas rurales de Bangladesh](#). REACH Working Paper 9, Universidad de Oxford, Reino Unido.
- Hoque, S.F., Hope, R., Alam, M.M., Charles, K., Salehin, M., Mahmud, Z.H., Akhter, T., Fischer, A., Johnston, D., Thomson, P., Zakaria, A., Hall, J., Roman, O., El Achi, N., y Jumlad, M.M. 2021. [Servicios de agua potable en la costa de Bangladesh](#). Documento de trabajo 10 de REACH. Oxford, Reino Unido: Universidad de Oxford.

Blogs:

- [Reforma de la política de servicios de agua potable para las zonas rurales de Bangladesh: El modelo SafePani](#), por Sonia Hoque y Md. Monirul Alam
- [Mejora de la seguridad del suministro de agua en las ciudades mediante el uso integrado de los recursos hídricos superficiales y subterráneos](#), por Behailu Birhanu

Reportaje en los medios de comunicación:

- The Telegraph, julio de 2021: [Miles de millones de personas siguen sin acceso al agua potable y la situación apenas mejora, según un informe](#)
- The Independent, julio de 2021: [El agua limpia y segura no es sólo una cuestión de salud, sino también de educación](#)

Presentaciones/grabaciones:

- En julio, el profesor Daniel Olago (Universidad de Nairobi y director nacional de REACH Kenia) ofreció una presentación titulada "Cómo afrontar los retos de la obtención, el desarrollo y la gestión de los suministros de agua subterránea en paisajes áridos y semiáridos" como parte de la serie "Water Underground Talks". [Acceda a la grabación.](#)
- REACH se asoció con el Programa del Agua de la UNESCO, la Red Mundial de Museos del Agua y la Orquesta de St. John's para organizar un webinar internacional en el que se exploró el papel de la ciencia y las artes para hacer frente a las crisis del agua y del clima, centrándose en África Oriental. Moderado por Alice Chautard, el acto reunió a investigadores de REACH (la Dra. Catherine Grasham, el Dr. Meron Teferi Taye y el profesor Daniel Olago), así como a músicos y artistas visuales de Etiopía, Sudáfrica y el Reino Unido. [Acceda a la grabación.](#)

JÓVENES PROFESIONALES

Únase a nuestra creciente comunidad de Jóvenes Profesionales del Agua Rural!

La RWSN cuenta con más de 13.000 miembros y ofrece una plataforma única para reunir a jóvenes profesionales, expertos y practicantes del sector de todo el mundo. Le animamos a ponerse en contacto con sus colegas que son jóvenes profesionales para ayudar a formar a la próxima generación de la RWSN!

Cualquier persona, entre los 18 y 35 años de edad, y interesada en el sector del agua puede unirse a la comunidad de Jóvenes Profesionales de RWSN. Regístrese aquí:

https://dgroups.org/rwsn/rwsn_yrwp

También puedes seguirnos en [Facebook](#) o [Twitter](#).

OPORTUNIDADES PARA JÓVENES PROFESIONALES

- **Swiss Water Partnership Desafío del Agua 2021 - Convocatoria de propuestas de proyectos para jóvenes.** ¿Le interesa el agua para el desarrollo? ¿Tiene entre 15 y 30 años? ¿Tiene una nueva idea que necesita una financiación inicial? Entonces, presente su solicitud antes del 8 de agosto de 2021 para obtener una subvención inicial de hasta 2.000 CHF, así como la mentoría de destacados expertos suizos en materia de agua. [Presente su solicitud aquí.](#)
- **Desafío #UtilityofFuture del Banco Mundial.** ¿Tiene 30 años o menos? ¿Tiene una visión del futuro de los servicios de agua? Únase al desafío [#UtilityofFuture](#) del Banco Mundial y ayuda a crear soluciones para los servicios de agua y saneamiento en 2050. Podrías ganar una pasantía en el Banco Mundial, participar en la Semana Mundial del Agua, ¡y mucho más! Plazo de solicitud: 6 de agosto de 2021. Toda la información y cómo solicitarla [aquí.](#)
- **Consejo de Ministros Africanos del Agua (AMCOW) Estrategia de Género e Inclusión Social para Jóvenes Profesionales de WASH** - Convocatoria de Contribución. El AMCOW está desarrollando una estrategia integral para la juventud, el género y la inclusión social, para la integración de los jóvenes profesionales en las áreas estratégicas del sector WASH de África, y como resultado, les gustaría consultar con usted sobre la mejor manera de que este documento estratégico sea impactante para sus beneficiarios (la gente de África). Si estás interesado en contribuir a este proceso, por favor rellena tus datos de contacto en el [siguiente enlace](#)
- **Lanzamiento oficial del Programa de Desarrollo y Aceleración de Negocios WA-KE UP WASH & WRM Kenia:** Aqua for All, Cewas y OPERO Services se complacen en anunciar oficialmente el lanzamiento de [WA-KE UP, el Programa de Desarrollo y Aceleración de Negocios WASH y WRM en Kenia.](#) WA-KE UP es un acelerador de negocios que proporciona apoyo concertado, sectorial y contextual para el desarrollo de negocios WASH y WRM en Kenia. El

programa comenzará en septiembre de 2021 y tendrá una duración de 15 meses. WA-KE UP proporcionará apoyo de desarrollo empresarial a medida a un máximo de 10 empresas de alto potencial que quieran estar preparadas para la inversión. Se invita a las **empresas kenianas de WASH y WRM a presentar su solicitud antes del 9 de agosto de 2021**. Puede encontrar más información [aquí](#). Para más información y preguntas, póngase en contacto con: wakeup@cewas.org

- **Programa de mentoría de la RWSN:** Todavía hay plazas para que los jóvenes profesionales se unan al [programa de mentoría de la RWSN para el sector del agua](#). Tener un mentor es una buena oportunidad para que los jóvenes profesionales intercambien con un profesional más veterano del sector del agua para progresar más rápidamente y aprender unos de otros. Para saber cómo solicitarlo, consulte [aquí](#).
- **Toma posesión del blog de la RWSN:** La RWSN invita a los jóvenes profesionales a hacer oír su voz y compartir sus ideas contribuyendo al blog de la RWSN sobre cualquier tema relacionado con los servicios de agua rural. Esta puede ser una oportunidad para compartir su investigación o su trabajo. Consulta el blog de la RWSN [aquí](#) y obtén más información sobre el proceso [aquí](#).
- **Empleos para jóvenes profesionales:** como siempre, consulta el excelente sitio web [Josh's Water Jobs](#), que incluye vacantes para jóvenes profesionales. Para los que estén en LinkedIn, el grupo [Career Talk](#) es también una buena fuente de información.

OPORTUNIDADES DE FORMACIÓN/DESARROLLO PROFESIONAL

Nota: la financiación de las becas de doctorado puede estar restringida - por favor, compruebe cuidadosamente cada anuncio enlazado

- **Beca de doctorado:** La Universidad de Amrita (India) ofrece 100 becas totalmente financiadas para cursar un programa de doctorado a tiempo completo en diversas áreas temáticas del Desarrollo Sostenible. Plazo: 31 de agosto de 2021. Más información [aquí](#).
- **Conferencia:** La Semana Mundial del Agua 2021 es un evento en línea a gran escala que se celebrará del 23 al 27 de agosto bajo el lema Building Resilience Faster. Puede inscribirse [aquí](#) para obtener entradas de acceso limitado de forma gratuita para ver las sesiones, o pagar por el acceso adicional a la red. Más información sobre el programa [aquí](#).
- **Conferencia:** El Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (3-11 de septiembre de 2021) tiene un pase para jóvenes con descuento para los nacidos después de 1994. Para más información, consulte [aquí](#).

EVENTOS PRÓXIMOS

Marquen sus calendarios:

- **[Semana Mundial del Agua de Estocolmo, del 23 al 27 de agosto de 2021](#)** [en línea]. Puede inscribirse gratuitamente para asistir a las sesiones de la conferencia [aquí](#).
- **[42ª Conferencia Internacional del WEDC, del 13 al 15 de septiembre de 2021 - Servicios WASH equitativos y sostenibles: Desafíos futuros en un mundo que cambia rápidamente](#)** [en línea]. La Conferencia Internacional del WEDC es una plataforma valiosa y respetada para la reflexión y el intercambio de conocimientos e ideas que se basan en la práctica.
- **19 de julio - 11 de septiembre** - [E-discusión] Sanitation Learning Hub / Institute of Sustainable Futures (ISF) / SuSana: [Construir la resiliencia de WASH al cambio climático en las comunidades rurales](#)
- **09-11 de agosto** - [Evento] [Cumbre Mundial de la Salud de Ruanda](#), Kigali, Ruanda
- **16-20 de agosto** - [Evento virtual] [31ª reunión de SuSanA](#)
- **21-25 de agosto** - [Evento virtual] [WRRmod 2021: 7º seminario de la IWA sobre modelización de la recuperación de recursos hídricos](#)
- **23 de agosto** - [Webinario] Arg Cap-Net: [Será sobre agua, mujeres y arquitectura](#), 16:00 Argentina, 21:00 CEST
- **30 de agosto - 03 de septiembre** - [Evento virtual] Red alemana WASH: [Taller regional WASH en emergencias 2021 África \(FR\)](#)
- **31 de agosto - 02 de septiembre** - [Evento virtual] Universidad de Exeter: [AQUA≈360: Agua para todos - Cuestiones emergentes e innovaciones](#)
- **02 de septiembre** - [Webinario] [COP26: Serie de debates sobre el clima del agua](#) - Finanzas, 09:00-10:00 BST | 10:00-11:00 CEST
- **05-08 de septiembre** - [Evento virtual] [4ª Conferencia de la IWA sobre recuperación de recursos](#)
- **06-08 de septiembre** - [Evento híbrido] [Conferencia internacional de Delft sobre sociohidrología](#): Involucrando a los científicos sociales y a los profesionales del agua para abordar los ODS, X en la Universidad Tecnológica de Delft, Delft, Países Bajos
- **4 de octubre** - [Evento híbrido] [Foro Mundial de Datos de las Naciones Unidas 2021](#): Sesión TA4.03 - Garantizar el futuro de los datos sobre el agua sostenible - para los ciudadanos, los científicos y los responsables políticos, 09:00-10:00 CET, Berna, Suiza [\[programa\]](#)
- **04-08 de octubre** - [Evento virtual] German WASH Network: [Taller regional WASH en emergencias 2021 África \(EN\)](#)
- **04-09 de octubre** - [Evento] [Conferencia de la UNC sobre agua y salud](#): Donde la ciencia se encuentra con la política,, Chapel Hill, NC, USA
- **05/12 y 19 de octubre** - [Evento virtual] [COP26: Serie de debates sobre el clima del agua](#) - Conferencia sobre el clima del agua, 09:00-17:00 BST | 10:00-18:00 CEST [\[inscripción\]](#)
- **01-12 de noviembre** - [Evento] [26ª Conferencia de las Partes sobre el Cambio Climático de la ONU \(COP26\)](#), Glasgow, Escocia, Reino Unido
- **02-05 de noviembre** - [Evento híbrido] [Aquatech Amsterdam](#), Amsterdam, Países Bajos
- **19 de noviembre** - [Evento] [Día Mundial del Retrete](#)
- **22-26 de noviembre** - [Evento] AMCOW y Unión Africana: [8ª Semana del Agua de África](#) y [6ª Conferencia de Saneamiento de África](#) (AfricaSan6), Namibia
- **29 de noviembre - 02 de diciembre** [Evento] [Cumbre Digital del Agua de la IWA](#), Bilbao, España
- **29 noviembre - 03 diciembre** [Evento] [XVII Congreso Mundial del Agua](#): Fundamentos para la seguridad y resiliencia global del agua: Conocimiento, Tecnología y Política, Daegu, Corea

QUÉ HAY DE NUEVO EN EL AGUA RURAL

INFORMES Y LIBROS

- [Progresos en materia de agua potable, saneamiento e higiene en los hogares 2000-2020: Cinco años de los ODS](#)
- Nueva publicación de la IWA sobre [Experiencias internacionales en sistemas de captación de agua de lluvia: Hacia la seguridad del agua](#). El libro resume las experiencias de 14 países diferentes de todo el mundo, países desarrollados y en vías de desarrollo, zonas urbanas y rurales relacionadas con la promoción de diferentes experiencias internacionales de agua de lluvia que proporcionan servicios de agua sostenibles y resiliencia climática, incluyendo aspectos técnicos y asuntos socioculturales y políticos. El libro electrónico se puede descargar gratuitamente [aquí](#).
- Youth4Water (2021) [Comunidades en la conservación y seguridad del agua](#), UNICEF. UNICEF India, en colaboración con el Gobierno de Odisha, está invirtiendo en el desarrollo de la capacidad de los jóvenes. Este mes se organizó el webinar "Valorando el agua", que celebra las distintas facetas del agua. Durante el seminario web, como parte de la campaña Youth4Water, se publicó un libro sobre la conservación del agua, un compendio de estudios de caso sobre el papel de las comunidades en la conservación y seguridad del agua.
- UNICEF ha publicado el [volumen 3 del informe Water Under Fire](#) (El agua bajo el fuego), que pone de relieve los problemas a los que se enfrentan los niños y las niñas para acceder al agua en tiempos de guerra. El informe está disponible en inglés, francés y español.

DIRECTRICES PRÁCTICAS, NOTAS INFORMATIVAS Y INSTRUMENTOS

- El [Compendio de tecnologías de abastecimiento de agua en situaciones de emergencia](#) es el segundo volumen de la serie "Compendio WASH de emergencia" y ofrece una guía de planificación completa y estructurada sobre las opciones tecnológicas de abastecimiento de agua disponibles en contextos humanitarios. Desglosa las tecnologías en sus componentes funcionales, aclara la terminología y ofrece orientación para identificar las soluciones tecnológicas de abastecimiento de agua más adecuadas en un contexto determinado y para todas las fases de respuesta pertinentes. Apoya la toma de decisiones a la hora de diseñar un sistema de suministro de agua y ofrece información concisa sobre los criterios de decisión clave para cada tecnología y facilita la combinación de tecnologías para llegar a soluciones técnicas completas de sistemas de suministro de agua. La versión gratuita en pdf de la publicación puede descargarse [aquí](#). Se ha creado el correspondiente portal de conocimientos WASH de emergencia en línea, al que se puede acceder [aquí](#).
- [Bombas solares - resumen tecnológico](#). Serie de informes técnicos elaborados por "Efficiency for Access". Uno de estos informes se centra en las bombas solares (sobre todo para el riego de pequeños agricultores).
- [Guía de recursos en línea y accesibles sobre aguas subterráneas](#): Muchos informes, guías, bases de datos, libros, mapas, ayudas al aprendizaje y otros materiales con información sobre las aguas subterráneas están disponibles en línea de forma gratuita; el reto es saber dónde encontrarlos. Esta guía de Prácticas, Investigación y Operaciones en Agua, Saneamiento e Higiene (PRO-WASH) ofrece una lista de algunas de las organizaciones y sitios web que ponen a disposición estos recursos de conocimiento. La guía se centra en el África subsahariana, pero también es pertinente para las aguas subterráneas de otros lugares.
- **Serie de blogs sobre la gestión de activos**. Bajo la bandera de la Alianza Internacional WASH, la Fundación Practica ha iniciado una serie limitada de blogs de dos semanas sobre la [Gestión de Activos de los sistemas de agua a pequeña escala](#).

- La [primera entrada](#) es una introducción al tema explicando por qué creemos que es necesario prestar más atención a este tema en el sector del WASH rural.
- La [segunda entrada](#) trata de la definición, las ventajas y los principales pasos para aplicar la gestión de activos de los sistemas de agua. Se comparten las experiencias de Sudarshan Rajbhandari -director de programas de CIUD, una ONG local de Nepal- para entender lo que significa la metodología de gestión de activos para las actividades habituales de los gestores del agua.
- La [tercera entrada](#) muestra el enfoque de desarrollo centrado en el usuario y dirigido localmente que se ha seguido para el desarrollo de las herramientas. Se comparten las experiencias de Serish Dhital, jefe de proyecto de SmartTech, la empresa nepalesa de software, para comprender la propuesta de valor de la Alianza WASH para las herramientas de gestión de activos que se desplegarán en Nepal.
- La [cuarta entrada](#) trata de la hoja de ruta que se ha seguido para el desarrollo de las herramientas de gestión de activos en Nepal. Se presentan algunas lecciones clave de Aditi Goyal, -líder del proyecto a cargo del desarrollo de la herramienta de aprendizaje electrónico- en relación con el diseño, el desarrollo, las pruebas y la promoción de las herramientas en los sistemas de agua rurales y periurbanos.

■ Actualizaciones de UNICEF:

- **Documento técnico WASH:** Rakotondrabe Felaniaina, Mougabe Koslengar, Pinel Pedro Brigitte y Jean Benoit. [Simplificación de la vigilancia de la sequía: Extrayendo lecciones de la instalación de un sistema de alerta temprana de aguas subterráneas en el sur de Madagascar](#)
- **Nota de campo de WASH:** Kamran Naeem, Ziggy Kugedera; revisado por Thewodros Mulugeta. [Lograr una mayor financiación pública para WASH en Pakistán](#)
- **Nota de campo WASH:** UNICEF Maharashtra y Water.org (equipos de India y Estados Unidos). [Un ecosistema para los micropréstamos WASH Maharashtra, India](#)
- **Directrices WASH:** Orientación sobre la MTD WASH basada en la experiencia del país de Bangladesh. Informe editado por Abu Jaffar Shamsuddin, Consultor Senior, UNICEF Bangladesh, y Md. Moniral Alam, especialista en WASH, UNICEF Bangladesh. [La experiencia de Bangladesh con la herramienta de análisis de cuellos de botella de agua, saneamiento e higiene \(WASHBAT\): orientación para futuros usuarios](#)
- **Nota de campo WASH:** Reza Hendrawan (Oficial WASH, Oficina de País de Indonesia) - [Progreso transformador en el programa WASH en las escuelas en Indonesia](#)

INVESTIGACIÓN RECIENTE

ACCESO LIBRE

- **Aplicación de enfoques de sistemas WASH en contextos frágiles: Un documento de debate.** Tillet, W. Trevor, J, Schillinger, J & DeArmedy, D (2020): La aplicación de enfoques de sistemas WASH en contextos frágiles: A discussion paper. El documento discute los silos entre la programación y la financiación de WASH humanitaria y de desarrollo, los desafíos relacionados en términos de transición de la ayuda al desarrollo a largo plazo, y discute las formas de superar esos silos. Acceda al documento de debate [aquí](#).
- **Cartografía rápida del potencial de las aguas subterráneas (RGWPM).** La cartografía rápida del potencial de las aguas subterráneas (RGWPM) se desarrolló gracias a la colaboración de la oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), el Centro de Hidrogeología y Geotermia de la Universidad de Neuchâtel (CHYN) y el Grupo de Expertos en Agua, Saneamiento e Higiene de la Unidad de Ayuda Humanitaria de Suiza. Combinando imágenes digitales fácilmente disponibles con un modelo conceptual simplificado para el

potencial hídrico en zonas de sótanos, ha demostrado su eficacia para cartografiar rápidamente zonas con un potencial hídrico subterráneo similar, permitiendo un rápido desarrollo del suministro de agua en casos de emergencia. Un elemento interesante es que los autores proponen que este método puede utilizarse para identificar pozos de sondeo equipados con bombas manuales que tienen un buen potencial de rendimiento para ser mejorados con bombas sumergibles alimentadas por energía solar. El artículo es de libre acceso y [puede leerse o descargarse aquí](#)

- [Inclusión de las pruebas de calidad del agua en la Encuesta de Condiciones de Vida de Afganistán y estado de la contaminación bacteriológica del agua potable en 10 provincias de Afganistán.](#) Abdus Saboor, Ahmad Khalid Amarkhel, Esmatullah Hakimi, Robert Bain, Rolf Luyendijk. *Journal of Water, Sanitation and Hygiene for Development* (2021) 11 (4): 600-611. <https://doi.org/10.2166/washdev.2021.046>
- Hirai M, Nyamandi V, Siachema C, Shirihuru N, Dhoba L, Baggen A, Kanyowa T, Mwenda J, Dodzo L, Manangazira P, Chirume M, Overmars M, Honda Y, Chouhan A, Nzara B, Vavirai P, Sithole Z, Ngwakum P, Chitsungo S, Cronin AA. [Utilización de la herramienta de mejora del agua y el saneamiento para instalaciones sanitarias \(WASH FIT\) en Zimbabue: un estudio transversal de los servicios de agua, saneamiento e higiene en 50 instalaciones de aislamiento COVID-19.](#) *Revista Internacional de Investigación Ambiental y Salud Pública*. 2021; 18(11):5641. <https://doi.org/10.3390/ijerph18115641>

RWSN EN LÍNEA

RWSN en números

La membresía de la RWSN ha llegado a **13,515 personas de 167 países**; nuestra membresía de [grupo de LinkedIn](#) es de 8,167. A principios de 2012, contábamos con unos 1,500 miembros de la RWSN, así que gracias a todos por su continuo apoyo y compromiso para mejorar los servicios de suministro de agua en las zonas rurales.

INFORMACIÓN DE MEMBRESÍA DE LA RWSN

Participe en los debates

Nuestra amplia red en línea significa que cada vez más de ustedes están compartiendo fantásticas ideas y experiencias - por favor, ¡sigan así! Aquí están las principales comunidades de discusión: [Autoabastecimiento](#); [No Dejar a Nadie Atrás](#); [Desarrollo Sostenible de Aguas Subterráneas](#); [Mapeo y Monitoreo](#); y [Servicios Sostenibles](#).

Otras comunidades de interés incluyen: [Recolección de agua de lluvia](#); [Jóvenes Profesionales](#); [E-discusiones](#)

¿No encuentra la comunidad en línea que le interesa? Si su organización desea crear una comunidad en línea relacionada con el agua rural y puede comprometerse a manejarla durante los próximos 3 años, póngase en contacto con nosotros - nos encantaría saber de usted.

Gracias a todos los que han dedicado su tiempo, entusiasmo y conocimiento.

Membresía y suscripción

Afiliarse a la RWSN es libre, todo lo que tiene que hacer es registrarse en [Dgroups](#). Las organizaciones también pueden hacerse miembros de la RWSN. Más información en el [sitio web](#). No hay cuotas de suscripción. Si encuentra útil el trabajo de la RWSN, considere hacer una [pequeña donación](#) para apoyar y ampliar nuestros servicios.

Desabonarse

Si no desea seguir recibiendo este boletín, por favor háganoslo saber enviando un correo electrónico a ruralwater@skat.ch o a leave.RWSN@dgroups.org con el encabezado "desabonarse".

Agradecimientos

El Boletín de la RWSN es elaborado por la Secretaría de la RWSN (alojada en la Fundación Skat) con el apoyo financiero de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación. La RWSN cuenta con el apoyo financiero de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación, la Fundación SENSE, UNICEF, WaterAid, la Fundación Waterloo y REACH (FCDO/Universidad de Oxford). También agradecemos las generosas contribuciones en especie de Aguaconsult, IRC, IWMI, UNICEF, WaterAid, Water Mission, Simavi, el Banco Mundial, AfDB, la Universidad de Carolina del Norte, y todos aquellos que han contribuido a las actividades de creación de redes y de intercambio de conocimientos de la RWSN.